The ACE REPORT

ALAMEDA CORRIDOR-EAST CONSTRUCTION AUTHORITY

Estimados Amigos,

Me sentí honrada de ver sido seleccionado a principios de este año por la Junta Directiva de la Autoridad de Construcción del Corredor de Alameda-Este (ACE) para servir como Presidenta de la Junta. También estoy muy contenta de que mi colega, la concejal de El Monte Victoria Martínez, funcione como Vicepresidenta. Ambos puestos de liderazgo de la Junta son ocupados por mujeres por primera vez en los 18 años de historia de ACE!

Victoria y yo esperamos poder ofrecer nuestro liderazgo mientras ACE se enfoca en financiar y completar sus proyectos de separación de grado y mejorar los intensos cruces por las carreteras de carriles de carga en el Valle de San Gabriel. Es especialmente gratificante comenzar mi servicio como Presidenta de ACE en un momento en que la Zanja de San Gabriel, el proyecto más grande de ACE, se espera que se abra al tráfico ferroviario a mediados de este año. La Zanja separará a los vehículos y peatones del tráfico de trenes en cuatro concurridos cruces, Ramona Street, Mission Road, Avenida Del Mar y San Gabriel Boulevard. La Ciudad de San Gabriel anticipa con gran interés la finalización del proyecto de la Zanja, que eliminará las colisiones, la congestión vehicular y el ruido de los trenes en los cruces.

ACE espera seguir avanzando en su programa de construcción de separaciones de grados, donde el camino va por encima o por debajo del ferrocarril, en los cruces de carriles de carga, así como la seguridad y otras mejoras en los cruces para permanecer al nivel de grado. Si tiene alguna pregunta, inquietud o sugerencia para nosotros, no dude en llamar a la Línea de Ayuda de ACE al número (888) ACE - 1426.

Sinceramente,

The Honorable Juli Costanzo

Presidente, Junta Directiva de la Autoridad de Construccion-ACE

Alcalde, Ciudad de San Gabriel

Contenido

ACE SE UNE A LA CONVOCATORIA EN EL CAPITOLIO POR LA INVERSIÓN FEDERAL DURANTE LA SEMANA DE INFRAESTRUCTURA 2

PASO SUBTERRÁNEO DE LA CALLE NOGALES RECIBE PREMIO MAYOR EN SEGURIDAD EN EVENTO DE TRANSPORTACIÓN 3

TRENES PROGRAMADOS PARA CORRER POR LA RECIÉN CONSTRUIDA ZANJA DE SAN GABRIEL EN EL VERANO 4

TRABAJO A LAS CARRETERAS EN MARCHA EN EL PROYECTO DE FULLERTON ROAD 5

COMIENZA LA EXCAVACIÓN DEL NUEVO PASO SUBTERRÁNEO EN LA AVENIDA PUENTE MIENTRAS CONTINUA EL TRABAJO EN EL PUENTE DE VALLEY BOULEVARD 6

CONTINÚA LA CONSTRUCCIÓN EN LAS RAMPAS DE LEMON AVENUE POR EL PROYECTO DE FAIRWAY DRIVE 8

PROYECTO DURFEE AVENUE EN PICO RIVERA EN DISEÑO FINAL 9

DISEÑO EN MARCHA PARA EL PROYECTO DEL CORREDOR DE MONTEBELLO 10

EL PROYECTO TURNBULL CANYON ROAD EMPIEZA LA FASE DE DISEÑO 11

ACTUALIZACIÓN DEL PROYECTO DE MEJORAS DE SEGURIDAD A CRUCES A GRADO DE POMONA 12

ACE VISITA EL CAPITOLIO 13

ACE Board Members

Hon. Juli Costanzo / Ciudad de San Gabriel / Presidente de ACE
Hon. Victoria Martinez / Ciudad de El Monte / Vice Presidente de ACE
Hon. Hilda L. Solis / Condado de Los Angeles
Hon. Kathryn Barger / Condado de Los Angeles
Hon. Janice Hahn / Condado de Los Angeles
Hon. Mark Radecki / Ciudad de Industry
Hon. Jack Hadjinian / Ciudad de Montebello
Hon. Tim Sandoval / Ciudad de Pomona
Hon. Barbara Messina / SGVCOG
Mark Christoffels / Director Ejecutivo

ACE Se Une a la Convocatoria en el Capitolio por la Inversión Federal Durante la Semana de Infraestructura

Miembros de la Junta Directiva de ACE han viajado a Washington, DC en apoyo de su petición por fondos federales para los nacionalmente significativos corredores y puntos de enlace comercial, incluyendo al programa de mejoramiento ferroviario-carretera de ACE, en el Sur de California.

La Concejal de El Monte y Vice Presidente de la Junta de ACE, Victoria Martinez, y Jack Hadjinian, Presidente Pasado Inmediato de ACE y Concejal de Montebello, se reunirán con miembros del Congreso y administradores del Departamento de Transportación durante la Semana de Infraestructura, un esfuerzo nacional del 15 al 19 de mayo, para traer atención a la necesidad de inversión en la infraestructura.

"El programa ACE mitigara los impactos negativos en nuestras ciudades del Valle de San Gabriel causados por los 70 trenes de carga que se mueven a través de nuestra región diariamente - proyectado a duplicarse para 2025", dijo la vicepresidenta Martínez. "Se debe proporcionar un financiamiento robusto para mejorar la infraestructura de carga a través de presente y nuevos programas federales, incluyendo el paquete de infraestructura propuesto por la Administración de $1 trillón de dólares."

A la derecha la Hon. Victoria Martinez, con El Congresista Alan Lowenthal.

"Estamos muy entusiasmados de que ACE se una a la Semana de Infraestructura. El terrible estado de la infraestructura de America es uno de los problemas más importantes que enfrentamos como nación, y los beneficios de un sistema mejor de infraestructura serán de largo alcance y de larga duración", dijo Zach Schafer, director de la Semana de Infraestructura. (Para más detalles, consulte con la página web por (http://infrastructureweek.org/).

A la izquierda, el Hon. Jack Hadjinian, con la Congresista Judy Chu y la Hon. Victoria Martinez.

Además de la seguridad pública y los beneficios a la calidad de vida, la inversión a la infraestructura de transporte de carga proporciona un impulso a la economía en el sur de California, donde el movimiento de mercancías y las industrias relacionadas representan un tercio de todos los empleos y la actividad económica. "Como región, dependemos de una red de movimiento de mercancías eficiente y segura", dijo Hadjinian. "El proyecto ACE jugará un papel crítico en la habitabilidad y prosperidad de nuestras comunidades y región, por futuras generaciones.

La ruta ferroviaria transcontinental del Corredor-Alameda-Este, reconocida por el Congreso como un corredor comercial de importancia nacional, alberga aproximadamente una quinta parte del tráfico de contenedores de la nación, transportada en trenes desde y hacia los puertos de la Bahía de San Pedro. Los puertos son los más grandes del hemisferio occidental, manejando más del 40 por ciento de las importaciones en contenedores de nuestra nación y casi el 30 por ciento de las exportaciones.

En un informe recientemente publicado titulado "Freight Can Not Wait", la Coalición para los Puntos de Enlace Comercial y Corredores de América en Washington, DC, identifica dos proyectos planificados de ACE, ubicados en las ciudades de Pico Rivera y Montebello, como unas de las inversiones a la infraestructura de carga más importantes en America. Las solicitudes que buscan asegurar $50 millones en fondos federales de FASTLANE para estos proyectos de ACE, han sido presentadas al Departamento de Transportación de los Estados Unidos.

La Separación de Grado de Durfee Avenue de ACE, en la ciudad de Pico Rivera, reduciría un estimado de 15.3 horas vehiculares de retraso cada día en el cruce, frecuentemente utilizado por los niños de la comunidad que caminan y se dirigen en bicicleta hacia las escuelas del área. Nueve colisiones han sido registradas en el cruce desde 1981, resultando en cuatro fatalidades. El proyecto de $ 91.1 millones eliminaría las demoras a los respondedores de emergencia y las colisiones de cruce, las emisiones serían reducidas y el ruido del locomotor eliminado.

El Proyecto de Separación de Grado de ACE en Montebello, incluye la construcción de una carretera de paso subterráneo en el cruce ferroviario en Montebello Blvd y la instalación de puertas de seguridad en las avenidas Maple, Greenwood y Vail. Se planea un paso superior de peatones para el cruce en Maple Ave que servirá al significativo número de peatones y ciclistas. Para el año 2025, se espera que el tráfico ferroviario por la ciudad de Montebello casi se duplique de 49 a 91 trenes por día. El costo del proyecto es de $ 160 millones.$160 million.

Síguenos en @ACEsgv

Paso Subterráneo de la Calle Nogales Recibe Premio Mayor en Seguridad en Evento de Transportación

Desde la izquierda: Norman Tondares, Griffith Company Gerente de Proyecto; Charles Tsang, Gerente de Proyecto de la Autoridad de Construcción-ACE; Kevin Lai, WSP | Parsons Brinckerhoff Ingeniero Residente; Hilton Yee, AECOM.

Arriba, una foto de la congestión de tráfico en la Calle Nogales, en el cruce a grado por las vías del ferrocarril, antes de la construcción del paso subterráneo. Siguiente, los vehículos utilizan el paso subterráneo completado, moviéndose con seguridad debajo de las vías sin tener que esperar que pasen los trenes.

La Fundación de Transporte de California (CTF) reconoció hoy al proyecto de separación de grado de ferrocarril de la Calle Nogales del Corredor de Alameda-Este (ACE) como el Proyecto de Seguridad del Año del 2016. El premio fue anunciado durante el almuerzo anual de los Premios de Transporte de CTF en Sacramento que reconoce los proyectos principales de transporte públicos y privados de todas las regiones del estado de California.

Antes de ser cerrado en 2014 para la construcción de una carretera de paso subterráneo y un puente del ferrocarril, el cruce de la calle Nogales clasificó como el tercero más peligroso en la nación y el cruce más peligroso en California, con 10 colisiones registradas durante los ultimos10 años, de acuerdo con los registros de la Administración del Ferrocarril Federal. La carretera del paso subterráneo se abrió al tráfico en junio de 2016.

"El proyecto de la calle Nogales elimina el potencial de colisiones entre trenes y vehículos, los retrasos para los servicios de emergencia, el ruido de las bocinas de las locomotoras y las emisiones de los vehículos", dijo Juli Costanzo, Presidente de la Junta de ACE y Alcaldesa de la Ciudad de San Gabriel. "ACE aprecia el reconocimiento de la Fundación de Transporte de California al reconocer el triunfo de la asociación que resultó en la financiación y la construcción de este proyecto de seguridad de alta prioridad".

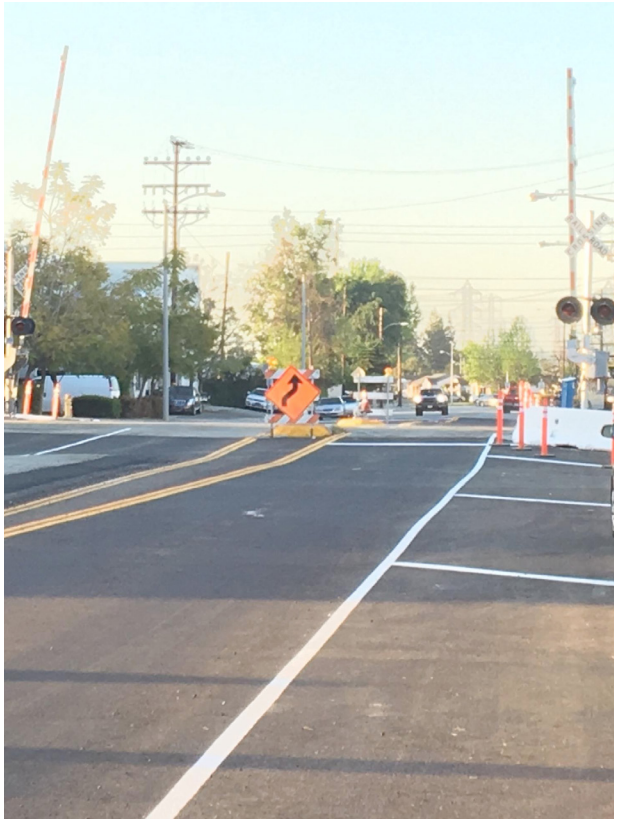
La nominación fue presentada por ACE. Los socios del proyecto incluyen al contratista de construcción del proyecto, la Compañía Griffith de Brea, California, Ciudad de Industry, el Departamento de Obras Públicas del Condado de Los Ángeles, AECOM y WSP Parsons Brinckerhoff, empresas de ingeniería y construcción, y Union Pacific Railroad.

La ruta transcontinental del ferrocarril del Corredor de Alameda-Este, reconocida por el Congreso como un corredor comercial de importancia nacional, aloja alrededor de una quinta parte del tráfico de contenedores de la nación transportada en trenes desde y hacia los puertos de la Bahía de San Pedro. Los puertos son los más grandes del hemisferio occidental, manejando más del 40 por ciento de las importaciones en contenedores de nuestra nación y casi el 30 por ciento de las exportaciones.

Trenes Programados Para Correr Por la Recién Construida Zanja de San Gabriel en el Verano

Una locomotora de Union Pacific entrega lastre de grava a la obra, marcandolo como el primer tren de correr por la zanja.

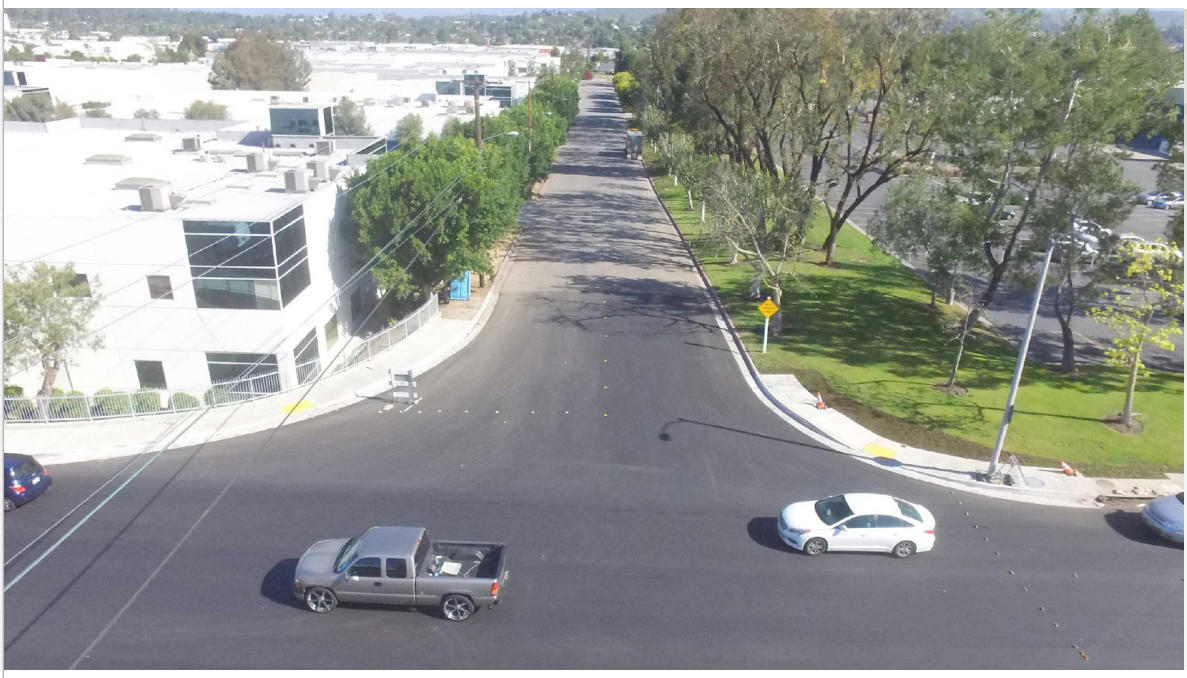
Las tripulaciones de construcción están a punto de terminar la zanja de ferrocarril de San Gabriel de 1,2 millas, 65 pies de ancho y 30 pies de profundidad. Con el trabajo terminado en las paredes y el piso de la zanja, y los puentes en los cuatro cruces de ferrocarril, el foco cambia hacia la construcción de la nueva línea principal. Sin embargo, debido al registro de lluvias y las severas condiciones climáticas en California a través de los meses de enero y febrero, las interrupciones de la ruta e interrupciones del servicio requirieron que Union Pacific desviara sus tripulaciones y materiales para reparaciones en otras partes del estado y hacia el noroeste del Pacífico, resultando en un impacto al calendario de construcción previsto para el trabajo de la vía principal. Las nuevas vías principales están programadas para ser instaladas por las tripulaciones de Union Pacific a mediados de verano. Una vez completadas, el tráfico de mercancías se transferirá de las vías del ferrocarril provisionales a las vías nuevas por la zanja. Se prevé que la mayor parte del proyecto esté terminado para fines de año.



A la derecha, el cruce del ferrocarril de Walnut Grove Avenue fue cerrado al tráfico vehicular por un mes desde finales de febrero a finales de marzo para que las tripulaciones hicieran modificaciones al cruce incluyendo mejoras a la carretera para acomodar el cambio a la elevación como resultado de la zanja que sube de nuevo a el cruce a nivel. Otros trabajos incluyeron pavimentación de calles, instalación de islas divisoras, y reubicación y cableado de las señales del ferrocarril.

Síguenos en @SGTrench

Trabajo a las Carreteras en Marcha en el Proyecto de Fullerton Road



La intersección de Rowland Street y Lawson Street se ha ampliada.

Fullerton Road desde el norte de Gale Avenue y la rampa de salida de la Ruta Estatal 60 hacia el este y hasta el sur del proyecto, se está ampliando a tres carriles en cada dirección, mejorando el flujo de tráfico y reduciendo la congestión en el "cuello de botella", causado por el paso de 23.000 vehículos diarios. La ampliación se está completando antes del cierre de la carretera este verano para construir un paso subterráneo de seis carriles y puente ferroviario en Fullerton Road en City of Industry y la comunidad no incorporada de Rowland Heights. La finalización de la separación de grado y la reapertura de la carretera se prevé para el verano de 2020.

Los equipos de trabajo recientemente completaron la ampliación de la intersección de las calles Rowland y Lawson que servirá como una opción clave de desvío Norte-Sur para el tráfico local tras el cierre del cruce ferroviario de Fullerton Road por la construcción este verano del puente y el paso subterráneo. Se instalarán señales de tráfico en la intersección, para regular el flujo de tráfico en los próximos meses.

Síguenos en @FullertonGS

Comienza La Excavación del Nuevo PasoSubterráneo en la Avenida Puente Mientras Continua el Trabajo en el Puente de Valley Boulevard

La construcción de una carretera de paso subterráneo y un puente del ferrocarril sobre la avenida Puente en Valley Boulevard en la Ciudad de Industry y la comunidad no incorporada de Avacado Heights está moviéndose a su siguiente etapa. La excavación se ha iniciado en Workman Mill Road, al sur de Valley Boulevard, para preparar el sitio para la construcción del pilar al sur, muros de contención y la carretera de paso subterráneo.

Las tripulaciones recientemente terminaron el trabajo en la parte sur del puente de la carretera que transportará vehículos a través de la avenida Puente. A pesar de que la construcción tiene lugar en el ocupado Valley Boulevard, el trabajo se realizó con la intención de asegurar que el flujo de tráfico y el acceso a los negocios locales se mantuviera en todo momento.

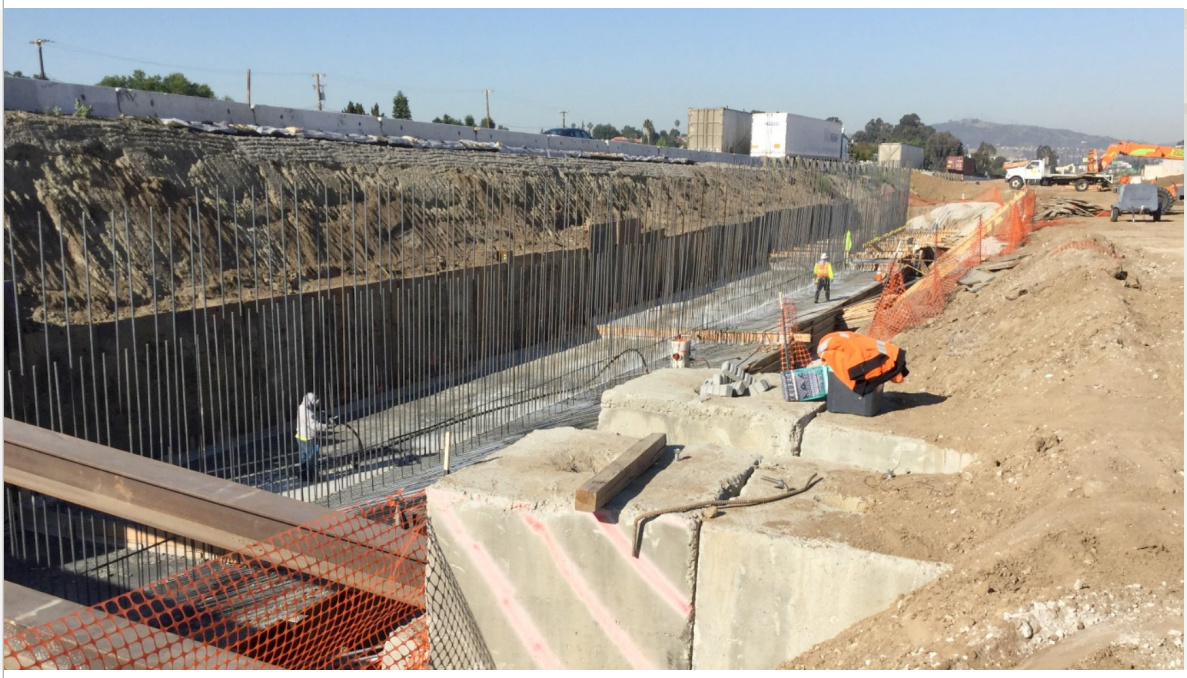
Síguenos en @PuenteGS

Valley Boulevard, continúe en la página 7

Valley Boulevard, continuado de la página 6

El trabajo ahora se dirige hacia el norte del puente de la calzada de Valley Boulevard así como hacia el puente del ferrocarril que se extenderá al igual que el paso inferior. Como resultado, los carriles de tráfico en Valley Boulevard han sido desplazados hacia la parte sur de la recién construida estructura del puente. Además, 3rd Avenue se ha abierto al tráfico para proporcionar acceso a Valley Boulevard con dirección al este. La finalización del proyecto está programada para el otoño de 2018.

Continúa la Construcción en las Rampas de Lemon Avenue por el Proyecto de Fairway Drive



Equipos de construcción, construyendo y formando el muro de contención para la rampa de acceso de Lemon Avenue hacia el oeste.

En anticipación del cierre del cruce para construir una carretera de paso inferior y un puente ferroviario en Fairway Drive a finales de este año, las tripulaciones están trabajando para construir un nuevo intercambio en la ruta estatal 60 en Lemon Avenue en la cuidad de Diamond Bar y City of Industry que será utilizado como un desvío para los automovilistas. El trabajo de autopista se finalizará en el otoño de 2017.

Síguenos en
@LemonAveRamps
@FairwayGS

Excavación masiva y el trabajo de nivelación continúa para la rampa de acceso de Lemon Avenue hacia el este.

Proyecto Durfee Avenue en Pico Rivera en Diseño Final

Vista generada por computadora del proyecto de separación de grado Durfee Avenue en la ciudad de Pico Rivera.

El proyecto de diseño final y la adquisición de propiedad se llevará a cabo para el proyecto de separación de grado de Durfee Avenue que resultará en la bajada de Durfee Avenue entre Beverly Road y Whittier Boulevard en la ciudad de Pico Rivera y un nuevo puente ferroviario para trenes de pasajeros y de carga. El personal está abordando las revisiones de diseño solicitadas por las partes interesadas del proyecto y finalizando las adquisiciones de derechos de paso y las cuestiones de coordinación de servicios públicos. Las licitaciones para la construcción del paso inferior están programadas para ser solicitadas este otoño. La construcción empezará a principios de 2018.

Síguenos en @DurfeeGS

Diseño en Marcha para el Proyecto del Corredor de Montebello

Representación aérea de la completada separación de grado de Montebello Boulevard.

El proyecto de separación de grado del Corredor de Montebello requiere la construcción de un paso inferior con calzada, carriles para bicicleta y un puente ferroviario en el cruce de ferrocarril en Montebello Boulevard. También se instalará mejoras de seguridad, incluyendo puertas de cruce con mejor seguridad, en los cruces ferroviarios de las avenidas Maple, Greenwood y Vail. Se planea un cruce de peatones para Maple Avenue debido a un número significante de peatones y ciclistas. El proyecto está progresando en el proceso de revisión ambiental mientras el personal de ACE continúa coordinando con la ciudad y otros interesados durante la fase de diseño preliminar. El costo estimado del proyecto es de $ 160 millones y se espera que comience la construcción a principios de 2020.

Síguenos en @MontebelloGS

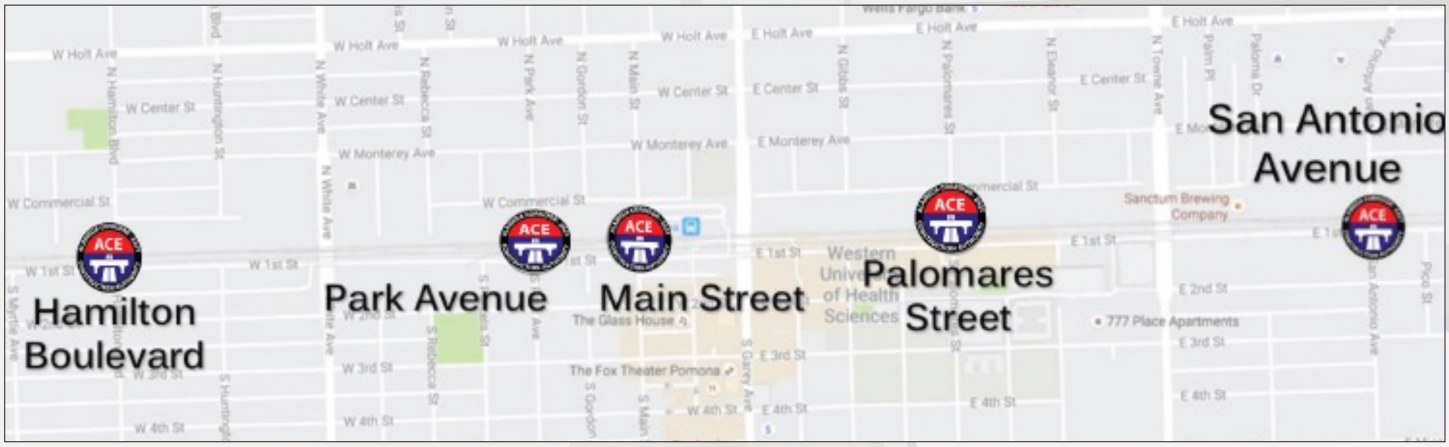
El Proyecto Turnbull Canyon Road Empieza la Fase de Diseño

Representación aérea de la separación de grado completada de Turnbull Canyon Road.

Planes para un proyecto de separación de grado en Turnbull Canyon Road en City of Industry y la comunidad no incorporada de Hacienda Heights empiezan con la fase de diseño preliminar. En enero, la Junta Directiva de ACE votó a favor de adjudicar un contrato a HNTB Corporation para servicios de diseño y ingeniería. El Consejo de City of Industry votó el año pasado para aprobar la construcción de una estructura de paso superior de dos carriles. El concepto de paso superior se recomendó debido a la potencial de impactos a propiedades, conflictos de servicios públicos, preocupaciones sobre aguas subterráneas, coordinación con Union Pacific Railroad y costos estimados de un proyecto de paso inferior. Esta previsto que el diseño y la ingeniería preliminares serán completadas a principios de 2018. El costo total estimado del proyecto es de $ 65.1 millones.

Síguenos en @TurnbullCynGS

Actualización del Proyecto de Mejoras de Seguridad a Cruces a Grado de Pomona



El proyecto propuesto de mejoras de seguridad en Pomona incluye canalización peatonal, modificaciones en las carreteras, señalización actualizada y mejoras a señales de tráfico en cinco cruces de ferrocarril de grado a nivel cerca del centro de la ciudad en Hamilton Boulevard, Park Avenue, Main Street, Palomares Street y San Antonio Avenue. Los proyectos abordarán las cuestiones de seguridad en los cruces, donde cinco fatalidades de peatones y ciclistas se han registrado en cuatro de los cruces en los últimos 10 años. Incluso un motorista fue lesionado cuando un vehículo estaba atascado en las vías del quinto cruce. Los planes de diseño del proyecto han alcanzado el 35 por ciento de la etapa preliminar de ingeniería mientras personal de ACE continúa coordinando con las partes interesadas, servicios públicos y otras agencias. Es estimado que comience la construcción en el verano de 2019.

Arriba, un ejemplo de las mejoras de cruce a grado.

Síguenos en @PomonaCrossings

ACE Visita el Capitolio

Primera fila, desde la izquierda, SGCVOG Director Ejecutivo Phil Hawkey, Supervisora del Condado de Los Angeles Kathryn Barger, Congresista Adam Schiff, SGVCOG Primera Vicepresidenta Margaret Clark. Fila de atrás, desde la izquierda, Director Ejecutivo de ACE Mark Christoffels, Presidente (anterior) de SGCVOG Gene Murabito, Gerente de Servicios Administrativos de ACE Deanna Stanley, Director de Relaciones Gubernamentales y Comunitarias Paul Hubler y Director de la Asociación Económica del Valle de San Gabriel Brad Jensen.

Miembros de la Junta Directiva de ACE y SGVCOG se reunieron con la delegación del Congreso del valle de San Gabriel para discutir los proyectos de ACE y las prioridades de transporte de SGVCOG durante un viaje anual a Washington, D.C., en marzo.

From left, ACE Washington representative Brendan McCann, ACE CEO Mark Christoffels, former SGCVOG President Gene Murabito, U.S. Rep. Linda Sanchez, SGVCOG 1st Vice President Margaret Clark, SGCVOG Executive Director Phil Hawkey, San Gabriel Valley Economic Partnership Director of Public Policy Brad Jensen and ACE Administrative Services Manager Deanna Stanley.

Capitol Hill, continúe en la página 14

Capitolio, continuada de la página 13

Desde la izquierda, Supervisora del Condado Kathryn Barger, Gerente de Servicios Administrativos de ACE Deanna Stanley, SGVCOG Primera Vicepresidenta Margaret Clark, Concejal de la cuidad de Diamond Bar Carol Herrera, Congresista Ed Royce, Presidente (anterior) de SGCVOG Gene Murabito. Alcalde de Diamond Bar Jimmy Lin, SGCVOG Director Ejecutivo Phil Hawkey, Director de la Asociación Económica del Valle de San Gabriel Brad Jensen y ACE CEO Mark Christoffels.

The ACE Report is *multilingual*!

Read the Spanish and Chinese versions of our newsletter on the ACE website:

Somos multilingüe! Lea la versión en Español de nuestro boletín en la página de internet de ACE:

我們為您提供多語種服務！欲閱讀中文版本的通訊，請瀏覽ACE網站：

WWW.THEACEPROJECT.ORG